

Муниципальный этап Всероссийской олимпиады школьников
по французскому языку
2023 / 2024 учебный год

**Комплект письменных заданий
для учащихся 9 - 11 классов**

Уважаемый участник Олимпиады!

Вам предлагаются задания, при выполнении которых Вы можете продемонстрировать: знание лексики, грамматики; умение читать и понимать аутентичный текст; умение письменно излагать свои мысли на иностранном языке в соответствии с поставленной задачей.

На выполнение всех заданий Вам отводится **2 часа 50 минут**:

- Лексико-грамматический тест – 40 минут;
- Понимание письменных текстов – 1 час;
- Конкурс письменной речи – 1 час 10 минут;

Обратите внимание на то, что в Конкурсе письменной речи Ваша работа не должна отличаться от требуемого объема более, чем на 10%, иначе оценка за этот вид работы будет снижена.

Выполнение заданий целесообразно организовать следующим образом:

- внимательно прочитайте задание;
- определите, какой из предложенных вариантов ответа наиболее верный и полный;
- обведите кружком букву, соответствующую выбранному Вами ответу;
- отвечая на вопрос, требующий развернутого ответа, обдумайте и сформулируйте конкретный ответ только на поставленный вопрос;
- продолжайте таким образом работу до завершения выполнения заданий;
- после выполнения всех предложенных заданий еще раз удостоверьтесь в правильности ответов, перенесите их в лист ответов;
- если потребуется корректировка выбранного Вами варианта ответа, то неправильный вариант ответа зачеркните крестиком, а новый выбранный ответ обведите кружком.

Предупреждаем Вас, что:

- при оценке тестовых заданий, где необходимо определить *один правильный ответ*, 0 баллов выставляется за неверный ответ, а также если участником отмечены несколько ответов (в том числе правильный) или все ответы;
- при оценке тестовых заданий, где необходимо определить *несколько правильных ответов*, 0 баллов выставляется, если участником отмечено большее количество ответов, чем предусмотрено в задании (в том числе правильные ответы), или все ответы.

Задание считается выполненным, если Вы вовремя сдаете его членам жюри. Постарайтесь рационально использовать отведенное время. Внимательно читайте формулировку каждого задания. Обязательно оставьте время на проверку заданий.

Максимальная оценка – **75 баллов**:

- Лексико-грамматический тест – 25 баллов;
- Понимание письменных текстов – 25 баллов;
- Конкурс письменной речи – 25 баллов;

Желаем Вам успеха!

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ

Durée de l'épreuve : 40 minutes

Note sur 25

Document 1.

1-20. *Pour chaque vide numéroté indiquez la bonne réponse en entourant la lettre correspondante. (20 points)*

Je descendis à la station « Rue de la Pompe » et je fus _____ (1) saisi par le contraste entre l'odeur des sombres couloirs souterrains et l'air frais, la senteur verte de ce quartier lumineux. Le peu de _____ (2) qui circulaient et la proximité du bois de Boulogne devaient en être la raison. L'avenue Henri-Martin était une très belle avenue, avec une rangée de _____ (3) arbres, en son centre et sur les côtés, et de somptueux immeubles haussmanniens en pierre de taille sculptée.

J'étais très en avance et entrai dans _____ (4) café pour prendre mon petit déjeuner. Odeur de croissants et de café chauds. Je commandai un chocolat et des tartines, et patientai en feuilletant négligemment les _____ (5) d'un Figaro qui traînait sur la petite table en marbre froid. On m'apporta le chocolat fumant, et je me jetai sur les tartines de baguette bien _____ (6) délicieusement beurrées. Il y avait une atmosphère unique dans _____ (7) cafés parisiens, une ambiance et des senteurs que l'on ne trouvait pas aux États-Unis.

Je repris mon chemin une demi-heure plus tard. L'avenue Henri-Martin était assez longue, et je _____ (8) parcourus en pensant à Yves Dubreuil. J'égrenai les numéros de la rue, en passant devant des immeubles tous plus beaux les uns que les autres.

Je sortis la carte de visite pour vérifier. Le 25, Yves Dubreuil _____ (9) bien là. Je sonnai. La petite caméra derrière la vitre du vidéophone s'actionna et une voix féminine m'invita à entrer, tandis qu'une porte à côté du portail s'ouvrait _____ (10). J'avais à peine fait quelques pas dans le jardin qu'un énorme doberman tout noir se jeta dans ma direction en aboyant.

- Je te prie d'excuser Staline, me dit Dubreuil. Il est odieux !
- Il s'appelle Staline?
- On ne le lâche que la nuit. Viens, suis-moi, dit-il en me précédant dans un vaste hall d'entrée en marbre _____ (11) sa voix résonna tout de suite.

Le plafond était d'une hauteur impressionnante. Sur les murs, des toiles de maîtres gigantesques dans des cadres vieil or.

Un domestique en livrée me débarrassa de _____ (12) blouson. Dubreuil s'engagea dans l'escalier où je le suivis, un escalier monumental en pierre blanche. Parvenu à l'étage, il s'engouffra dans un large couloir aux murs tendus de tapisseries. Encore _____ (13) tableaux. J'avais l'impression d'être dans un château. Il marchait avec assurance et parlait d'une voix forte, comme si je me trouvais _____ (14). Son costume sombre contrastait avec sa chevelure argentée. Ses mèches rebelles _____ (15) donnaient l'allure d'un chef d'orchestre.

Всероссийская олимпиада по французскому языку для учащихся 9-11 классов.
Муниципальный этап. Уровень сложности В1+. 2023-2024 учебный год

- Allons dans mon bureau. Ce sera plus intime.
- D'accord.

L'intimité était justement ce _____ (16) j'avais besoin, dans ce lieu certes magnifique, mais peu propice à la confiance.

Dubreuil m'_____ (17) à m'asseoir dans l'un des deux grands fauteuils de cuir brun qui se faisaient face de notre côté du bureau.

- Bon, écoute. Voilà ce que je te propose. Aujourd'hui, tu vas surtout me raconter ta vie. Tu m'as dit que tu _____ (18) plein de problèmes. Je veux tout savoir. N'_____ (19) pas peur de te confier. De toute façon, dis-toi bien que j'ai entendu suffisamment de choses dans ma vie pour que plus rien ne me choque ni ne me surprenne. Mais, à l'inverse, ne te sens pas non plus obligé d'en rajouter pour justifier l'acte que tu voulais commettre hier. Je veux juste comprendre ton histoire _____ ... (20).

D'après Laurent Gounelle *Les dieux voyagent toujours incognito*

	A	B	C	D
1.	tout de suite	lentement	rapidement	sensiblement
2.	trains	taxis	voitures	trotinettes
3.	beau	beaux	bel	belles
4.	un	une	le	la
5.	images	journaux	magazines	pages
6.	frais	fraîche	fraîcheur	fraîches
7.	se	son	ses	ces
8.	le	la	lui	les
9.	habite	a habité	habitait	avait habité
10.	électriquement	électrique	électricité	électriser
11.	où	dont	qui	que
12.	son	sa	mon	ma
13.	un	de	les	des
14.	tout près	à dix mètres	près de la fenêtre	petite
15.	le	la	lui	à lui
16.	dont	où	qui	que
17.	invite	invita	invitait	a invité
18.	avais eu	a eu	as	auras
19.	as	a	aie	ailles
20.	personnellement	personne	personnel	personnelle

Document 2.

21-25. *Lisez le texte et complétez-le par un article si nécessaire. (5 points)*

J'avais fait un peu de _____ (21) bruit dans mon appartement et obtenu deux rappels à l'ordre de madame Blanchard, la voisine du dessous. J'avais raccroché au nez d'un prospecteur téléphonique qui essayait de me vendre _____ (22) fenêtres. J'étais allé au bureau avec deux chaussettes de couleurs différentes. J'avais mangé _____ (23) foie gras dans un petit restaurant et dit au serveur que son pâté était très bon. Et enfin j'avais pris chaque jour mon café derrière le zinc du bistrot d'en face, à l'heure d'affluence où chacun refait le monde et fournit des solutions évidentes – pourquoi _____(24) gouvernement n'y pensait-il donc pas ? – aux problèmes économiques du pays. Et, bien sûr, je m'étais efforcé d'être en _____ (25) désaccord à peu près sur tout.

D'après Laurent Gounelle *Les dieux voyagent toujours incognito*

21	22	23	24	25

ПЕРЕНЕСИТЕ СВОИ РЕШЕНИЯ В ЛИСТ ОТВЕТОВ!

ПОНИМАНИЕ ПИСЬМЕННЫХ ТЕКСТОВ

Durée de l'épreuve : 60 min

Note sur 25

Document 1.

26-36. *Lisez attentivement le texte ci-dessous, suivi d'exercices de compréhension.*
(17 points)

26. _____

Contrairement aux idées reçues, nous ne lisons pas nécessairement moins à l'ère du numérique. Sur nos ordinateurs, tablettes, téléphones, les textes s'enchaînent : articles de presse, notes de blog et autres posts de réseaux sociaux. Nous avons acquis des compétences spécifiques à la lecture sur écran et en ligne. Mais nous sentons bien que l'expérience de lecture n'est pas la même selon le support. En quoi l'acte de lecture est-il modifié par l'écran ?

27. _____

Dans la société de communication, la lecture prend une part toujours plus importante avec le numérique.

Sur le web, l'information apparaît sous plusieurs modes : texte, image, son, séquence vidéo... Le lecteur doit alors trouver ses repères, lesquels sont balisés par un format quasi inchangé. Thierry Baccino et Véronique Draï-Zerbib, professeurs de psychologie cognitive des technologies numériques à l'université de Paris 8, relèvent quatre dimensions propres à l'expérience de la lecture numérique :

- L'affichage d'un texte numérique est plus dynamique que celle d'un livre. La surface d'affichage nécessite une navigation dans la page et cela augmente la charge cognitive de lecture. On doit mémoriser de façon différente : lorsqu'on lit, on retient l'information notamment en se souvenant de la position des mots importants dans le texte ; la lecture sur écran rend cette spatialisation des mots dans le texte moins stable.

- La lecture numérique est non-linéaire, on a toujours la possibilité de cliquer sur des hyperliens. Face au "texte hypertextuel", le lecteur peut choisir un cheminement de lecture de façon plus autonome qu'avec le livre.

- Alors que l'on projette la lumière sur la page du livre, à l'écran, on perçoit les caractères d'écriture grâce à une lumière envoyée directement sur l'œil du lecteur.

- Le numérique enrichit les possibilités d'informations du texte : images animées, sons, vidéos, textes défilants... Alors que devant un texte-papier, les yeux bougent de façon binaire, saccade puis fixation, devant l'écran, l'œil a tendance à sauter d'un bloc de texte à un autre.

28. _____

Au-delà des prises de position entre le camp de l'encre contre le camp des pixels, de nombreuses recherches en sciences cognitives ont été menées afin de déterminer les effets du support sur la qualité de compréhension de ce qui est lu. Dans une étude parue dans *Educational Research Review* en 2018, des chercheurs constatent que la compréhension d'un texte est meilleure lorsqu'il est consulté sur papier que sur un écran, et ce suivant deux variables.

- Contrainte temporelle. La compréhension d'un texte étudié se révèle plus efficace sur papier que sur écran lorsque le lecteur a peu de temps. L'avantage du papier sur le numérique s'atténue lorsque les lecteurs ont une tâche précise qu'ils peuvent mener à leur propre rythme, sans contrainte temporelle.

- Nature du texte. L'avantage de la lecture papier par rapport à l'écran se manifestait lorsque les études s'appuyaient sur des textes informationnels, à la fois informationnels et narratifs, mais pas lorsqu'il s'agissait uniquement de textes narratifs.

Ce qui se lit sur papier se comprend clairement et les mots sur les pages se retiennent aisément... Mais en quoi la compréhension serait-elle plus efficace sur papier ? Il semble qu'elle soit propice aux capacités de mémorisation et d'abstraction, tandis que la lecture numérique appelle au développement d'autres facultés.

Si le livre reste un outil d'apprentissage par la lecture optimal, on peut aussi voir dans le texte numérique un outil de développement de nos capacités cognitives : l'hyperlien nous incite à penser le texte documentaire comme un lieu où se superposent des arguments et des références, l'image animée enrichit notre imaginaire dans un récit narratif, par exemple.

D'après *Pauline Petit, Radio France*

26-28. Trouvez le titre (26) et les sous-titres (27-28) de l'article. Dans la liste vous avez 3 intrus qu'il faut éliminer. (3 points)

- A. Comment mémorise-t-on mieux ?
- B. Une meilleure compréhension sur papier... dans certaines conditions
- C. De quelles compétences avons-nous besoin pour lire en ligne ?
- D. Comment se repérer mieux dans le texte ?
- E. Des expériences sensorielles et des pratiques de lectures différentes
- F. Lecture papier vs lecture numérique : match nul ?

26	27	28

29. *Quelles sont les quatre bonnes dimensions propres à l'expérience de la lecture numérique d'après Thierry Baccino et Véronique Draï-Zerbib ? Choisissez-les et écrivez-les dans l'ordre logique du texte. (5 points : bon choix – 4 points ; bon ordre – 1 point)*

- A. Les sources d'information.
- B. La cognition.
- C. Le parcours de lecture.
- D. La présentation.
- E. Les textes documentaires.
- F. La numérisation.
- G. La luminosité.

30. *Dans quels deux cas la compréhension d'un texte est meilleure sur papier d'après certains spécialistes ? (2 points)*

31. *Comment l'auteur de l'article appelle-t-elle ... (2 points)*
ceux qui préfèrent la lecture sur papier ? _____
ceux qui préfèrent la lecture numérique ? _____

32-36. *Cochez VRAI (A) / FAUX (B) / NON MENTIONNÉ (C). (5 points)*

Reformulation		A	B	C
32.	Pour lire sur papier et sur écran nous avons besoin des mêmes capacités.			
33.	La qualité de compréhension augmente si le lecteur lit le matin.			
34.	La lecture numérique est plus exigeante cognitivement d'après les chercheurs.			
35.	La présentation du texte sur papier est plus dynamique.			
36.	Les textes sur papier sont mieux mémorisés.			

Document 2.

37-41. *Lisez l'article pour répondre aux questions qui suivent. (8 points)*

Le prix Nobel de littérature 2023 décerné au Norvégien Jon Fosse

Le prix Nobel de littérature 2023 a été décerné au Norvégien Jon Fosse, un dramaturge de 64 ans.

Le lauréat « écrit des romans très épurés dans un style désormais connu sous le nom de minimalisme de Fosse », écrit l'Académie suédoise, qui évoque « des pièces de théâtre et une prose novatrices qui ont donné une voix à l'indicible ».

Romancier, essayiste, poète, auteur de livres pour enfants et surtout dramaturge, Fosse est d'un accès peu facile pour le grand public. Pourtant, il est peut-être l'auteur vivant dont les pièces de théâtre sont les plus jouées en Europe.

Le visage rondouillard serti d'un regard bleu scandinave, d'une barbe et de cheveux mi-longs blanchis par le temps, c'est un enfant des fjords né il y a 64 ans sur la côte ouest de la Norvège.

Après des études littéraires, il fait ses débuts en 1983 avec « Rouge, Noir », un roman où un jeune homme règle ses comptes avec le piétisme.

Suivent, entre autres, « La Remise à bateaux », qui lui gagne l'estime de la critique, et « Melancholia » I et II, une autre œuvre majeure.

Son dernier coup de maître, « Septologien » – sept chapitres répartis en trois volumes – exploite la rencontre d'un homme avec une autre version de lui-même pour soulever des questions existentielles avec, comme toujours, une ponctuation parcimonieuse et imprévisible.

Après « Et jamais nous ne serons séparés » en 1994, s'enchaîneront « Un jour en été », « Rêve d'automne » ou encore « Je suis le vent ». Rompant une pause d'une décennie, il se surprend lui-même en renouant avec le genre en 2021, avec la pièce « Sterk Vind » (non traduite).

Ses textes ont été traduits dans une cinquantaine de langues et ses pièces produites plus d'un millier de fois dans le monde.

D'après *Le Parisien*

37. Terminez la phrase : Jon Fosse écrit Dans la liste vous avez 4 intrus qu'il faut éliminer. (4 points)

- A. Des poésies
- B. Des romans
- C. Des contes
- D. Des essais
- E. Des pièces
- F. Des biographies
- G. Des récits
- H. Des mémoires

38. *Comment appelle-t-on le style de Jon Fosse ? (1 point)*

39. *Terminez la phrase : Jon Fosse est né (1 point)*

- A. Au nord de la Norvège
- B. Au sud de la Norvège
- C. A l'est de la Norvège
- D. A l'ouest de la Norvège
- E. A l'étranger

40. *Quels thèmes soulève Jon Fosse dans ses oeuvres ? (1 point)*

- A. Amour et haine.
- B. Questions qui touchent à la profondeur de la vie.
- C. Problème de choix.
- D. Problèmes d'environnement.
- E. Problèmes sociaux.
- F. Santé physique et psychologique.

41. *Son premier livre avait le titre (1 point)*

A. «Sterk Vind»	C. «Rouge, Noir»
B. «La Remise à bateaux»	D. «Je suis le vent»

ПЕРЕНЕСИТЕ СВОИ РЕШЕНИЯ В ЛИСТ ОТВЕТОВ!

КОНКУРС ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

Durée de l'épreuve : 1 heure 10 minutes

Note sur 25

42. Vous êtes journaliste dans un magazine destiné aux jeunes de votre âge. Vous rédigez un article pour informer vos lecteurs de l'initiative des écoliers « Journée sans sac en plastique ». Vous vous prononcez pour cette initiative et vous montrez à quel point elle est importante. Vous utilisez les informations ci-dessous.

Informations fournies

Depuis 2017 en France, les sacs en plastique à usage unique sont interdits aux caisses et dans les rayons des magasins. Ils ont été remplacés par sacs en plastique réutilisables ou des sacs en papier, en carton ou en tissu. Pour le moment en Russie il n'y a pas de loi fédérale interdisant les sacs en plastique. Quelques chiffres :

- Dans le monde, plus de 400 millions de tonnes de plastique sont produites chaque année, contre deux millions en 1950.
- 70 kg de plastiques par personne et par an. La Russie et la France sont parmi les plus gros consommateurs de plastique.
- Moins d'un tiers des déchets plastiques sont aujourd'hui recyclés.
- 14 millions de tonnes de déchets par an terminent leur course dans les océans entraînant des impacts irréversibles sur la biodiversité marine, selon l'Union internationale pour la conservation de la nature (UICN).
- Chaque année 1,4 million d'oiseaux et 14 000 mammifères marins sont retrouvés morts, en raison de l'ingestion de plastique, selon l'organisation non gouvernementale (ONG) Surfrider.
- Un sac plastique dans la nature peut mettre entre 100 et 400 ans, selon sa composition, avant de se désagréger.

Consignes d'écriture

- Le titre qui informe sur le contenu de votre article (3-8 mots).
- L'article: exposez des faits, des chiffres en quelques phrases.
- Dites ce que vous pensez de l'initiative « Journée sans sac en plastique ». Invitez à la participation à cette action et appelez à la responsabilité.
- Longueur du texte 170 mots \pm 10% sans compter le titre.
- En rédigeant l'article, respectez la situation d'énonciation (article destiné à des jeunes de votre âge).
- Signez votre article.

Critères de réussite. Vous aurez réussi si:

- vous avez exposé les faits en vous appuyant sur des chiffres précis;
- vous avez été convaincant et émouvant;
- vous n'avez pas oublié le titre;
- vous avez observé la longueur du texte indiquée dans la consigne.